



COMMISSIONE NAZIONALE ARBITRI

Stagione Sportiva 2025/2026

Circolare Informativa n.2

Chiarimenti regolamentari World Rugby

Regola 12 – Calcio d'invio e calci di ripresa
del gioco

Regola 9 - Antigioco

Luglio 2025

Vers. 1_1

Marius Mitrea

Responsabile Sviluppo Arbitrale Alto Livello

FEDERAZIONE
ITALIANA
RUGBY

Stadio Olimpico - Curva Nord
Foro Italico - 00135 Roma
federugby.it

T +39 06 45213138
F +39 06 45213185
cnar@federugby.it



COMMISSIONE NAZIONALE ARBITRI

Clarification in Law by the Designated Members of Rugby Committee Clarification: 2–2025

Union/WR: FIR

Law Reference: Law 12 Kick-off and Restart kicks & Law 9 Foul Play

Date: 17 July 2025

Request

We are writing in reference to the very first action of the South Africa v Italy match played in Gqeberha, specifically the kick-off that initiated the game. We have reviewed the footage carefully, and a question has come up regarding the legality of the play under Law 9.7(a), which states: **"A player must not intentionally infringe any law of the game."**

Watching the dynamics of the restart, we were wondering whether it was carried out in full compliance with both the letter and the spirit of the law. We would really appreciate your view, to ensure a consistent and shared interpretation at international level.

Summary of question: If a team deliberately runs ahead of the ball carrier at a kick off, and/ or deliberately kicks the ball so it doesn't reach the 10m line, what should the sanction be?

RICHIESTA DI CHIARIMENTO:

Scriviamo in riferimento alla primissima azione della partita Sudafrica-Italia, in particolare al calcio d'inizio che ha dato inizio alla partita. Abbiamo esaminato attentamente il filmato e ci è stata posta una domanda sulla legalità dell'azione ai sensi della Regola 9.7(a), che recita: "Un giocatore non deve infrangere volontariamente nessuna regola del gioco".

Osservando le dinamiche della ripresa del gioco, ci chiedevamo se fosse stata eseguita nel pieno rispetto, sia del regolamento che dello spirito del gioco. Gradiremmo molto il vostro parere, per garantire un'interpretazione coerente e condivisa a livello internazionale.

Riepilogo della domanda: se una squadra corre deliberatamente davanti al portatore di palla durante un calcio d'inizio e/o calcia deliberatamente il pallone in modo che non raggiunga la linea dei 10 metri, quale dovrebbe essere la sanzione?



COMMISSIONE NAZIONALE ARBITRI

REGOLE DI RIFERIMENTO:

Regola 12: Calcio d'invio e calci di ripresa del gioco

12.5 Quando il pallone viene calciato:

- a. I compagni di squadra del calciatore devono essere dietro il pallone.

Sanzione: Mischia.

12.6 Il pallone deve raggiungere la linea dei 10 metri.

Sanzione: La squadra che non ha calciato ha la possibilità di scegliere se ripetere il calcio o giocare una mischia.

Regola 9: Antigiuco: Gioco scorretto

9.7 Un giocatore non deve:

- a. Infrangere volontariamente nessuna regola del gioco.

Sanzione: Calcio di Punizione

CHIARIMENTO WORLD RUGBY:

Le azioni viste in questo esempio mostrano una violazione intenzionale delle regole del calcio d'invio e della ripresa del gioco.

Le Regole 12.5 e 12.6 stabiliscono le sanzioni per i casi in cui la palla non superi involontariamente i 10 metri o un giocatore superi il proprio compagno di squadra al calcio d'inizio/ripresa del gioco.

Tuttavia, se gli ufficiali di gara ritengono che ciò sia stato fatto intenzionalmente, si applica la Regola 9.7a.